

Eric Carle  
Tepeden  
Tırnağa



3.  
BASKI

Bu kitabı, resim yapma sevgimi keşfeden ve destekleyen  
New York, Syracuse'deki birinci sınıf öğretmenim Bayan Frickey'e;  
gösterilmesi yasakken beni modern sanatla tanıtan Almanya,  
Stuttgart'daki lise sanat öğretmenim HerrKrauss'a ve Stuttgart'ta  
Akademie der Bildenden Künste'de grafik tasarım öğrencisiyken  
bana ilham olan Profesör Schneidler'e ithaf ediyorum.

© KURALDIŞI YAYINCILIK

### *23 Yaşında*

Eric Carle

### **Tepeden Tırnağa**

From Head to Toe

Türkçesi: Nil Gün

Yayın Yönetmeni: Nil Gün

Editör: Seda Kostik

ISBN 978-975-275-333-4

3. Baskı, Ocak 2018, İstanbul

1. Baskı, Mart 2016, İstanbul

Copyright © 1997, Eric Carle

Yayınının ve yazann yazılı izni olmadan ticari amaçlı alıntı yapılamaz

Resimleyen: Eric Carle

Sayfa Düzeni: Ebru Öner

Yazın Basın Yayın Matbaa Turizm Tic.Ltd.Şti.

İkitelli Çevre Sanayi Sitesi 8 Blk

No: 38-40-42-44 Başakşehir-İstanbul

Tel: 0212 565 01 22 - 0212 565 02 55 Faks: 212 485 46 95

Sertifika No: 12028

Kuraldişi Çocuk

Fener Kalamış Cad. No: 93/8 34726 Kadıköy-İstanbul

Tel: 0216 449 98 05 pbx Faks: 0216 348 00 69

yayin@kuraldisi.com

Sertifika No: 10540

Dağıtım

Alemdar Mah. Çatalçeşme Sok.

No:25 Çatalçeşme Han Çağaloğlu-İstanbul

Tel: 0212 513 81 57 Faks: 0212 511 62 52

İnternet Satış: www.kuraldisi.com



Eric Carle  
Tepeden  
Tırnağa

Türkçesi: Nil Gün



**Ben bir penguenim.  
Başımı yana döndürebilirim.  
Sen de döndürebilir misin?**

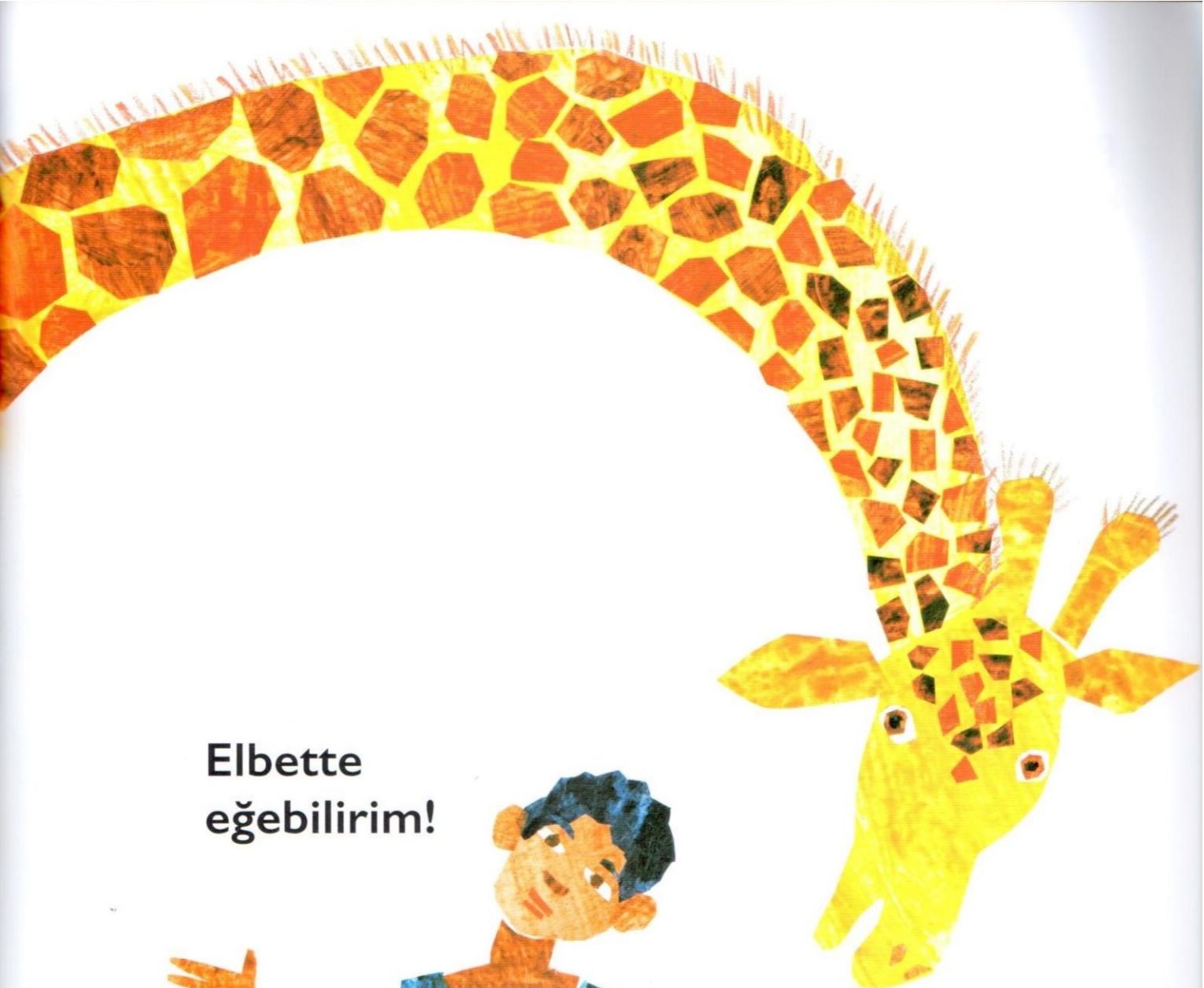




**Elbette  
döndürebilirim!**

**Ben bir zürafayım.  
Boynumu eğebilirim.  
Sen de eğebilir misin?**





**Elbette  
eğebilirim!**



**Ben bir bufaloyum.  
Omuzlarımı yukarı doğru  
kaldırabilirim.  
Sen de kaldırabilir misin?**





Elbette  
kaldırabilirim!

**Ben bir maymunum.  
Kollarımı oynatabilirim.  
Sen de oynatabilir misin?**



A vibrant, abstract collage of a person's body. The head is yellow with black hair, wearing a white shirt. The arms are green with yellow stripes, and the hands are orange with white stripes. The legs are brown with white stripes, and the feet are blue with brown spots.

**Elbette  
oynatabilirim!**

**Ben bir fokum.**

**El çırpbılırım.**

**Sen de çırpbabilir misin?**





Elbette  
çırpabilirim!

The image features a large, stylized blue bird on the left, facing right. It has a textured, mottled pattern on its body and a white patch on its wing. Its beak is slightly open. To the right, a smaller, orange bird with a similar textured pattern is shown from behind, its wings spread wide as if it is about to take flight or has just landed. The background is plain white.



**Ben bir gorilim.  
Gögsüme vurabilirim.  
Sen de vurabilir misin?**





**Elbette vurabilirim!**



**Ben bir kediym.  
Sırtımı dikleştirebilirim.  
Sen de dikleştirebilir misin?**



**Elbette dikleştirebilirim!**



**Ben bir timsahım.  
Kalçalarımı kıvırabilirim.  
Sen de kıvırabilir misin?**

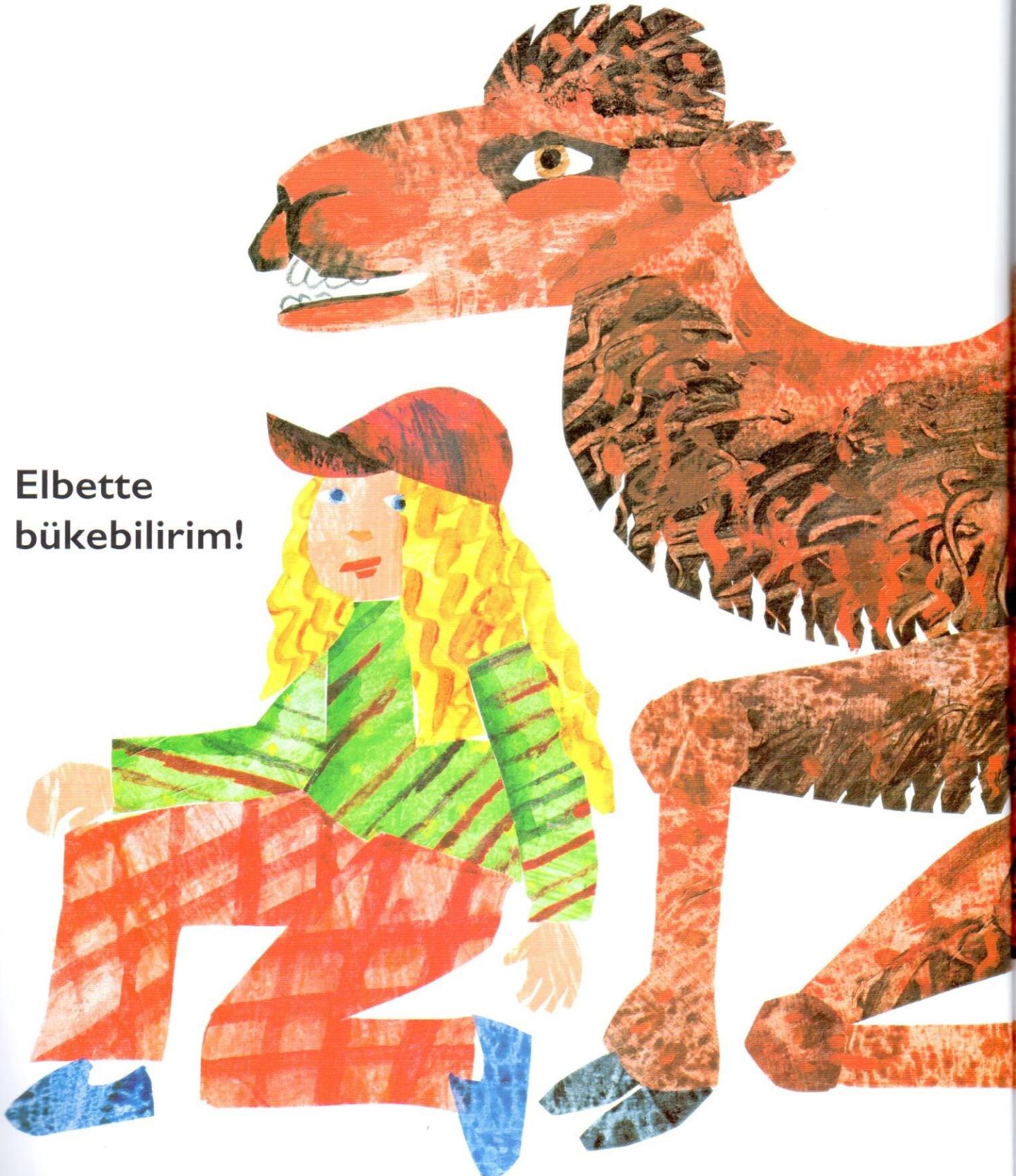




**Elbette kıvrabilirim!**



**Ben bir deveyim.  
Dizlerimi bükebilirim.  
Sen de bükebilir misin?**



**Elbette  
bükebilirim!**

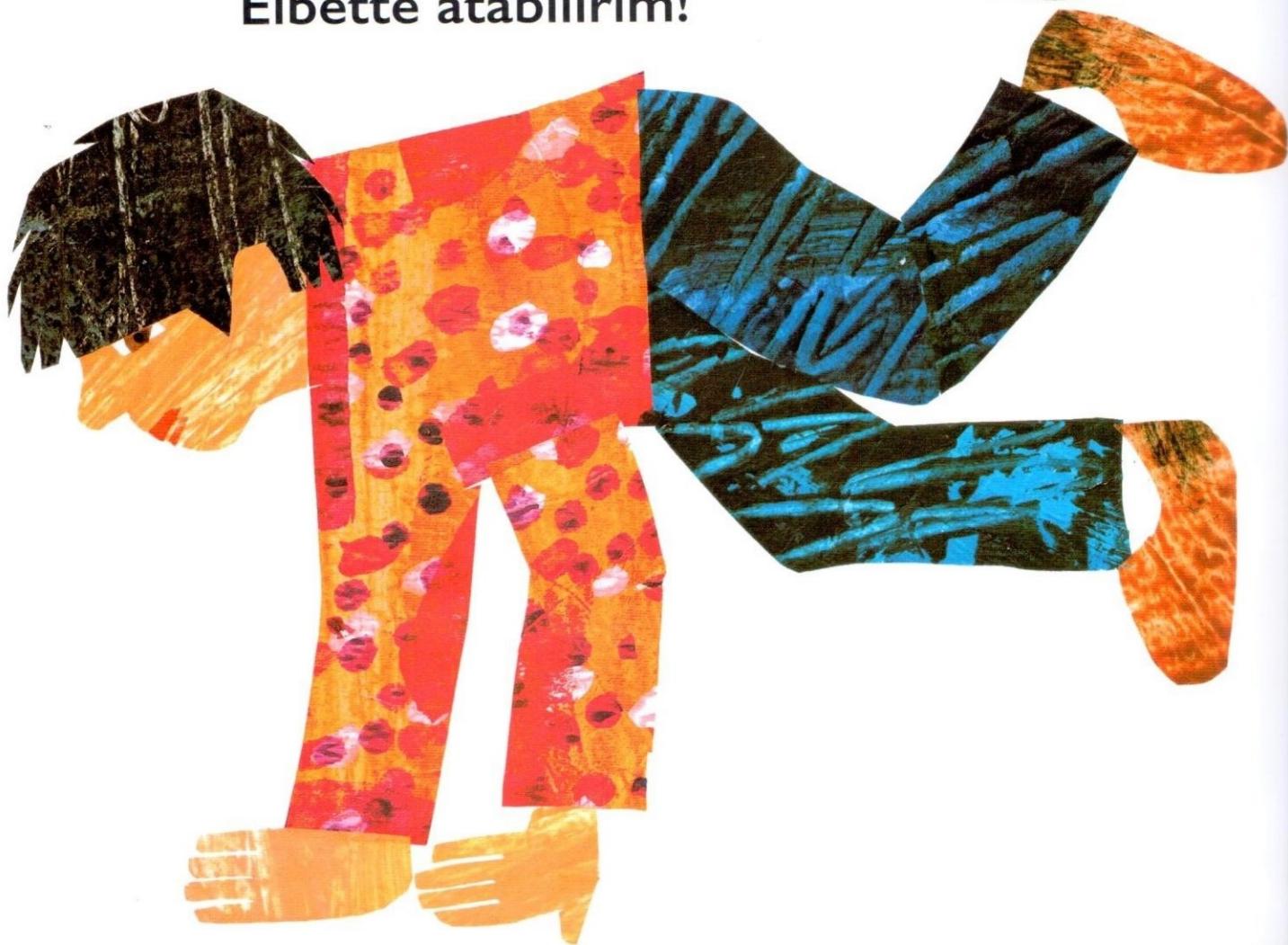


**Ben bir eşeğim.  
Ayaklarımıla tekme atabilirim.  
Sen de atabilir misin?**





**Elbette atabilirim!**



**Ben bir filim.  
Ayaklarımı yere vurabilirim.  
Sen de vurabilir misin?**





**Elbette vurabilirim!**

**Ben benim.  
Ayak parmaklarımı  
oynatabilirim.  
Sen de oynatabilir  
misin?**



**Elbette oynatabilirim!**



# Tepeden Tırnağa

## Hareket Etmeye Hazır mısın? İşte başlıyoruz!

Oyun, çocuk gelişiminin çok önemli bir unsurudur. Çocuklar hareketli oyunları ve oyunla öğrenmeyi sever.



Kitapları milyonlarca çocuğa ulaşan Eric Carle, bu kitabıyla çocuğunuzun çevresini hareket ederek tanımmasına, iletişim kurmasına ve sporun zevkine varmasına yardımcı oluyor. Siz de çocuğunuzla birlikte hoplayan, zıplayan, eğilen fillere ve maymunlara eşlik etmenin keyfini yaşayın.

1+



Eric  
Carle

17 ₺

[www.kuraldisi.com](http://www.kuraldisi.com)



ISBN 978-975-275-333-4



9 789752 753334